

النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى
(دراسة اجتماعية أدبية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع:

أدي إيكو أريا فوترا. س

رقم الطالب: ١٥١١٠٠٤١

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٢

إثبات الأصالة

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ade Eko Arya Putra S
NIM : 15110041
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini berjudul *An Naqdu Al Ijtimaiyyu fi Al Qisshoh Al Qosiroh "Adab am Qillatu Adab" li Nawal Al Saadawiy (Dirasah Ijtimaiyyah Adabiyyah)* merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil asli saya atau hasil plagiasi dari karya orang lain maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 15 Agustus 2022
Yang menyatakan



Ade Eko Arya Putra S
NIM. 15110041

صفحة الموافقة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1672/Un.02/DA/PP.00.9/08/2022

Tugas Akhir dengan judul : النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوي :

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : ADE EKO ARYA PUTRA S
Nomor Induk Mahasiswa : 15110041
Telah diujikan pada : Senin, 15 Agustus 2022
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Yulia Nasrul Latifi, S.Ag. M.Hum.

SIGNED

Valid ID: 630c834e4e2ec



Penguji I

Dr. H. Jarot Wahyudi, S.H. M.A.

SIGNED

Valid ID: 630c6e53a4b1d



Penguji II

Dr. Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.

SIGNED

Valid ID: 630c70ded9a8f



Yogyakarta, 15 Agustus 2022

UIN Sunan Kalijaga

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A.

SIGNED

Valid ID: 630c8afbae481

صفحة موافقة المشرف



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adi Sucipto Yogyakarta 55281 Telp. /Fak. (0274) 513949
Web: <http://adab.uin-suka.ac.id> Email: adab@uin-suka.ac.id

Surat Persetujuan Skripsi

Hal : Skripsi Yogyakarta, 15 Agustus 2022
Kepada
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Uin Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama Mahasiswa : Ade Eko Arya Puta S
NIM : 15110041
Judul :

النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوي
(دراسة اجتماعية أدبية)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelas Sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami berharap agar skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wausalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 15 Agustus 2022
Pembimbing

Dr. Yulia Nasrul Latifi, S.Ag. M.Hum.
NIP: 19720706 199803 2 001

ABSTRAK

Penelitian ini berjudul *An Naqdu al Ijtimaiyyu fi Al Qissoh Al Qosiroh “Adab am Qillatu Adab” li Nawal Al Saadawiy (Dirasah Ijtimaiyyah Adabiyyah)*, bertujuan untuk menjelaskan bagaimana kritik sosial yang disampaikan oleh Nawal di dalam cerpen “Adab am Qillatu Adab” bersandarkan pada teori sosiologi sastra Rene Wellek dan Austin Warren yang bertujuan menghadirkan makna tersirat dalam sebuah karya sastra. Peneliti akan menggunakan metode analisis dialektik yang cara kerjanya adalah menghubungkan antara fakta yang ada di dalam cerpen dengan fakta sosial Mesir.

Hasil dari penelitian ini adalah, pertama, cerpen “Adab am Qillatu Adab” mengkritik sistem patriarki di tengah-tengah masyarakat Mesir yang terlalu mengagung-agungkan laki-laki sebagai kepala rumah tangga, memarginalkan perempuan di pasar buruh dan menganggap bahwa perempuan sebagai pekerja kelas dua yang tidak patut dihargai sehingga mereka menjadi korban eksploitasi para kapitalis dan suami. Kedua, sistem ekonomi kapital yang lebih mengedepankan kepentingan pribadi ketimbang kemaslahatan bersama serta menjadikan uang sebagai orientasi utama sehingga kesenjangan sosial tercipta, eksploitasi manusia di mana-mana, pengangguran dan kemiskinan merajalela. Ketiga, ia mengkritik kelompok ekstremis radikal yang salah dalam memaknai kata “jihad,” yang fanatik, yang keras dan kasar dalam mewujudkan cita-citanya.

Kata kunci : kritik sosial, cerita pendek, sosiologi sastra, dialektika

تجريد

هذا البحث بعنوان النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى: دراسة اجتماعية أدبية. يقصد به بيان النقد الاجتماعي الذي ألفتها السعداوى في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى. واستخدام الباحث النظر الاجتماعي الأدبي لرئيسه ويليك وأوستين وارين الذي يرمز المعنى الضمني ومفهوم العمل الأدبي لأنه ليس متقلدا للحياة قط بل مشترك. وسيستعمل الباحث المنهج الجدلي ليتعلق الواقع في القصة القصيرة بالواقع الاجتماعي المصري.

وأما النتيجة من هذا البحث فهي: انتقدت القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى نظاما أبويا يبالغ في توقيير الرجل مبالغة على أنه ربّ الأسرة، ويفرّع المرأة في سوق العمل، ويعبّرها عماليا ثانيا لا تستحق الاحترام، فأصبحت مصابة بمفخري الزوج والرأسماليين. وانتقدت الرأسمالية التي تؤثر المصلحة الشخصية على مصالح الجميع، وتؤدى العملة إلى اتجاه رئيسي، فظهر عدم المساواة الاجتماعية واستغلال بشري، واران العاطل والفقير على المجتمع. وهي انتقدت أيضا المتطرفين الذين أساؤوا إلى تفسير كلمة "الجهاد"، والمتعصّبين، وكونهم قاسية وغليلة في تحقيق مثلهم.

الكلمات البحثية : النقد الاجتماعي، قصة قصيرة، الاجتماع الأدبي، الجدلي

الشعار والإهداء

الشعار

الجاهل بحاجة إلى جليس

الإهداء

إلى نفسي



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله حمدا يستمسك به الباحث إلى كشف حجاب الجهالة والضلالة ويستعين به إلى سلوك طريق الكمال والدلالة. والصلاة والسلام على من جمعت له المعارف العلوية والحكم الإلهية، سيدنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم خير البرية وعلى آله وأصحابه النائلين بأحسن الهداية، أما بعد.

كتب هذا البحث العلمي تحت العنوان النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى: دراسة اجتماعية أدبية لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في شعبة اللغة العربية وأدبها. وإتمامه لا يخلو من مساعدة الآخرين. وفي هذه الفرصة الثمينة سيقدم الباحث لكل من ساعده بالتوجيهات والإرشادات والتشجيعات شكره الجزيل، هم:

١. الدكتور محمد ولدان كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية.
٢. الدكتورة إينينخ هرتيني كرئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية.
٣. أمى نور النعمة الماجستير كمشرفة الأكادمي.
٤. الدكتورة يوليا نصر اللطيفي كمشرفة لهذا البحث.
٥. جميع المعلمين بشعبة اللغة العربية وأدبها.
٦. جميع المعلمين في معهد أورا أجي الإسلامي
٧. الوالدين المحترمين
٨. الأخوين المحبوبين
٩. جميع أصدقائي في شعبة اللغة العربية وأدبها وجميع أصدقائي في معهد أورا أجي الإسلامي.

أخيرا بكل تواضع يرجو الباحث كون هذا البحث نافعا لتقدم الأمة والبلد والدين.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

جوکجا کرتا، ۱۵ أغسطس ۲۰۲۲

الباحث

أدي إیکو أریا فوترا

۱۵۱۱۰۰۴۱

محتويات البحث

| | | |
|----|------------------------|-------|
| أ | صفحة العنوان | ..... |
| ب | إثبات الأصالة | ..... |
| ج | صفحة الموافقة | ..... |
| د | صفحة موافقة المشرف | ..... |
| و | تجريد | ..... |
| ز | الشعار والإهداء | ..... |
| ح | كلمة شكر وتقدير | ..... |
| ي | محتويات البحث | ..... |
| ١٢ | الباب الأول | ..... |
| ١٢ | مقدمة | ..... |
| ١٢ | أ. خلفية البحث | ..... |
| ١٥ | ب. تحديد البحث | ..... |
| ١٦ | ج. أغراض البحث وفوائده | ..... |
| ١٦ | د. التحقيق المكتبي | ..... |
| ١٧ | هـ. الإطار النظري | ..... |
| ٢٠ | و. منهج البحث | ..... |
| ٢١ | ز. نظام البحث | ..... |
| ٢٣ | الباب الثاني | ..... |

| | |
|--|----|
| نبذة عن حياة نوال السعداوى واختصار القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى والوضع الاجتماعي المصري ١٩٩٠-٢٠٠٠ | ٢٣ |
| أ. نبذة عن حياة نوال السعداوى | ٢٣ |
| ب. اختصار القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى | ٢٨ |
| ج. الوضع الاجتماعي المصري ١٩٩٠-٢٠٠٠ | ٢٩ |
| الباب الثالث | ٣٣ |
| النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى | ٣٣ |
| أ. النقد في النظام الأبوي | ٣٣ |
| ب. النقد في الرأسمالية | ٣٨ |
| ج. النقد في التطرف الراديكالي في الدين | ٤٢ |
| الباب الرابع | ٤٦ |
| إختتام | ٤٦ |
| أ. الخلاصة | ٤٦ |
| ب. الإقتراحات | ٤٦ |
| ثبت المراجع | ٤٧ |

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

العمل الأدبيّ هو العالم الخيالي لابداع الأديب بعد المرور بمنعكس الاجتماعي الذي يعقبه باستخدام الإعلام اللغوي^١. تعرّض العمل الأدبيّ رمز الاجتماعيّ في الحياة^٢. من خلال كونه منعكسا اجتماعيًا أصبح وسيلة للاتيان بمشكلات مختلفة تواجهها المجتمع. لا يمكن الفصل بين العمل الأدبيّ الناتج عن ابداع الأعمال البشرية والأحوال المجتمع المحيط به و يتمّ وضعه كصورة اجتماعية وكشف أحوال إجتماعي في وقت معيّن واستقدام روح العصر^٣.

ويتعلق الأدب بالفهم عن شأن اجتماعي والائتمان وإيديولوجية وبغية المجتمع المنعكسة على شأن ثقافي اجتماعي لقومه. قال سافردى جوكو دامونو،^٤ لا يظهر العمل الأدبيّ قطّ من غير ولاعة، ففيه بلاغ يعبرّ مشاعر الفرد أو الفرقة. وهو ابتدعه ارادة المرء في اظهار الوجود واهتمامه بحقوق الناس ومشاكلها والإنسانية والواقعي الذي يدوم إلى الأبد.^٥

إضافة إلى كونه ترفيهيا فإنّ العمل الأدبيّ هو وكيل المجتمع وناطقه ومتكلمه. ولقد رفع شكوى من واقع لا يطابقه توقّع، وكان رائدا في الاصلاح والاعتراف بمظاهر

^١ Nurholis, *Pengantar Sosiologi Sastra*, Bandung: Pustaka Setia, 2019, v.

^٢ Hamila, *Masalah-masalah Sosial dalam Novel Bumi Manusia Karya Pramoedya Ananta Toer*, Jurnal Humanika, No.15, Vol. 3, Desember 2015.

^٣ Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusastraan*, Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1993, 109.

^٤ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra*, Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2020, hlm.

3.

^٥ Andri Wicaksono, *Pengkajian Prosa Fiksi*, Bandung: Garudhawaca, 2013, hlm. 3.

الاجتماعي.^٦ إن وجود العمل الأدبي مهم جدًا في حياة الناس لأنه قادر على انتقاد ظروف الاجتماعي المخيبة. إذا استخدم العمل الأدبي كوسيلة لانتقاد الواقع الذي لا يتحيز مصلحة المجتمع فقد قام برقابة اجتماعية.

النقد الاجتماعي هو شكل من أشكال التواصل في المجتمع الذي له هدف يعنى مصمم على عملية انتاج النظام الاجتماعي.^٧ والنقد الاجتماعي في العمل الأدبي هو راد الأديب على مشاكل مكتشفة حول المجتمع. ويمكنه أن يتخذ عدم المساواة الاجتماعي ومخالف القيم الاجتماعية التي ستكون سبب ازدهار مشاكل اجتماعية. هناك مشاكل يواجهها المجتمع غالبًا، منها الفقر والتربية والأسرة والبيئة والبيروقراطية.^٨

على سبيل المثال النقد المتعلق بالتربية. سيعد الخطاب التربوي موضوعا بارزا للمناقشة لأنه غالبا اصبح تلقينا وغسل الدماغ بحيث أنما حدث إلا التدريب والترقية والتلقين الإيديولوجي حيث الطاقة قوامها.^٩ التعلم الذي لا يفسح الطلبة بالابتكار له أثر وتأثير من بعد التخرج على تقصيرهم في تعريف الحياة. يدرسون علم الطبيعة لكن لا يعرفون ما هو يحتاجون إليه من أجل حصاد وفير، يدرسون علم الاجتماع لكن لا يعرفون بلاغة الكلام المعروفة وخلق الصداقات الجيد مع المحيط.^{١٠}

في هذا البحث سيقوم الباحث يبحث النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب ام قلة أدب" لنوال السعداوى الكاتبة والروائية المصرية وهي حصلت على اعتراف

^٦ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009, 334.

^٧ Ahmad Zaini Abrar, "Kritik Sosial, Pers dan Politik Indonesia" dalam Moh. Mahfudz MD dalam *Kritik Sosial dalam Wacana Pembangunan*, Yogyakarta: UII Press, 1997, 47.

^٨ Soejono Soekanto dan Sulistyowati Budi, *Sosiologi Suatu Pengantar*, Jakarta: Raja Grafindo persada, 2014, 319.

^٩ Aan Hendriana, *Kritik Rendra; Puisi dan Wacana Kritik Sosial*, Yogyakarta: Textium, 2019, 78.

^{١٠} Aan Hendriana, *Kritik Rendra*, 82.

دولي بعد كتاباتها ترجمت إلى ثلاثين لغة.^{١١} نوال معروفة كشخصية مثابرة على النضال من أجل الحقوق الإنسانية للمرأة المستغلّة ولكن ما يحتاج معرفته هو أنّ استغلالها ناتج عن عدة عوامل من السياسة والاقتصاد والدين والثقافة حتى تستغلّ الكتابات النسوية مشاكل اجتماعية أخرى. "أدب ام قلة أدب" مثلا، قد يكون الموضوع الرئيسي لها هي النسوية و من الممكن أنّ هناك مشاكل اجتماعية أخرى تسبب المشاكل التي تواجهها المرأة ثم طرحت على الوجه جميعها من أجل أن تصبح عمادة ومسندة ومدافعة لها. مع أنّ كلها ليست إلاّ مدافعة فقد اهتمّ الباحث بها ورغب في اخذها موضوعا للبحث لأنّ خلال تطوّر الحضارة الإنسانية تعيّر جوانب تشتمل العلاقات الاجتماعية بين الأفراد والجماعات والمؤسسات. لا تتعلق هذه التغيرات بالتقدم لكنها تشتمل على النساء التي تسبب مشاكل اجتماعية.^{١٢}

القصة القصيرة "أدب ام قلة أدب" جزء من القصص القصيرة أدب ام قلة ادب التي نشرت عام ١٩٩٩ م, وأنها بالغة عن أنا التي حكّت صديقة صفها. قد غازلت كتابة بعض أبيات بديعة من الشعرو تكتب غالبا الاحتجاجات على قصاصة ورق, ولم تكن ناشرة ما كتبه و لا ترسله هدية لنقاد الأدب. قالت, إن نشرت كتابتي وقرأه النقاد فسوف يتهموني بالشذوذ والفجور.

في يوم من الأيام وقعت قطعة من كتاباتها في يد الناظرة فأصدرت قرارا بفصلها. مرة واحدة بعد أن طردتها الناظرة, تجد الناس يدفعون شيئا في صندوق النذور عند المخرج وهي مشغولة في معبد, وكتبت قصيدة قصيرة. صدفة وقعت القصيدة في يد خادم المعبد وناولها لسيدة, قرأها السيد وطردها وحكم عليها الناس بالكفر. بالرغم دافعت عن شرفها وتحججت لم يسمع أحد ما تقول. هربت إلى مكان بعيد واستمرّ

^{١١} Ummu Kulsum, "Nawal El-Saadawi: Membongkar Budaya Patriarki melalui Sastra" Jurnal Lentera, No. 1, Vol. 3, Maret 2017.

^{١٢} Soejono Soekanto dan Sulistyowati Budi, *sosiologi suatu pengantar*, 334.

الكتابة. وإن نطالعه فإنّ الحادث كان غريبا، لن يتم الالتفات إلى رأي شخص ليس له قوة ونفوذ أو ما هو أسوأ سيتم إسكاته. لكل فرد الحق في عرض أفكاره، إما ولد أو والد أو فقير أو غني كان.

هذه القصة القصيرة قادرة على التعبير عما التقطه المؤلف بوضوح ومحموس من خلال جمل ملحية فيها. واحتوى كل فقرة على قيم، وحتى في فقرات معينة توجد قيمتان مشتركتان ومدجتان في واحدة كما كان كلاهما يؤثر على بعضهما البعض. وما أثر اهتمام الباحث هو أن هذه القصة القصيرة لا تحتوى فقط على مشكلة واحدة كما تحتوى في نفس مجموع القصص القصيرة، بل تحتوى على بعض مشاكل. بناء على قراءة الباحث للقصة القصيرة "أدب أم لة أدب"، هناك ثلاث نقاط أثارها نوال على الأقل. أولا النظام الأبوي، ثانيا الرأسمالية، ثالثا التطرف الراديكالي في الدين.

في بداية هذا البحث قام الباحث بتلخيص أحد الإشكالية التي أثارها نوال، وهي عندما شكت صديقة في التفوق الذي كان دائما على الرجال باعتماد على أنهم معيل يعيل نسائهم وأنهنّ على ضمائمهم. من السهل على الرجال اشتراط نسائهم على الإخلاص ومقابل كل سلوك ومعاملتهم لأن حياتهن بعد الزواج يتحملونها. وماذا عن مرأة تعيل رجلها، هل لها اشتراط على هذا النحو؟ ومن الواضح حثت نوال على إدراك المجتمع أن كل شخص لديه حقوق الإنسان. حيث توجد التزامات هناك حقوق يجب اكتسابها.

ب. تحديد البحث

كيف النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى؟

ج. أغراض البحث وفوائده

بناء على خلفية البحث وتحديده، فغرض هذا البحث هو بيان النقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى الاجتماعي. أما فائدته النظرية فهي يستطيع هذا البحث نشر الدراسة الاجتماعية الأدبية خصوصا بالنظري الاجتماعي الأدبي لويليك وويرين (Wellek Warren). وأما فائدته الفعلية فهي يزيد الفكرة والعلم عن النقد الاجتماعي في الأعمال الأدبية خصوصا للنقد الاجتماعي في القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى.

د. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي مهم في إجراء البحث. سأذكر به الباحث معرفة وظيفة بحثه. ويسرد الباحث عدة دراسات لها نفس المادة و النظر، كما يلي:

البحث تحت العنوان "القصة القصيرة أدب أم قلة أدب لنوال السعداوى (دراسة تحليلية بنيوية تكوينية)". لقد قام به عطية الرب العزة، وهي طالبة شعبة اللغة العربية وأديها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. وأما نتيجة تحليل بحثها فهي تعلق معاني النص بمعاني السياق من حيث استخدام البنيوية الجينية.

البحث تحت العنوان "النسوية في القصص القصيرة أدب أم قلة أدب لنوال السعداوى". لقد قام به دراوي حيربا تعبدي، وهو طالب كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. وأما نتيجته ثلاث مواضع، الأولى ميل الكاتب في النص، الثانية صورة المرأة التي صورت، الثالثة نسوية الكاتب باستخدام النسوية الأدبية.

تظهر دراستان أعلاه أنه لم يسبق أحد أن أجرى بحثا عن القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" بناء على دراسة نقدية اجتماعية، وبالتالي يمكن الاستمرار في الموضوع الذي أثاره الباحث.

البحث تحت العنوان "النقد الاجتماعي في القصة القصيرة صراع القبور لجبران خليل جبران (دراسة تحليلية اجتماعية أدبية لألان سونجود)". "لقد قاو به محمد فاروقي عبد الرشيد, طالب شعبة اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية وهو يستخدم النظري الاجتماعي الأدبي لألان سونجود. وأما نتيجة بحثه فهي ماهية نقد القصة القصيرة عن الحكومة, والنقد على القائد الإستبدادي والنظام الحكومية الفردية, وتصور النقد الاجتماعي عن حالة المملكة العثمانية في عهد رئاسة السلطان عبد الحميد ٢.

البحث تحت العنوان "النقد الاجتماعي في الأغنية اعطونا الطفولة لريمي بندلي (دراسة الأدب الاجتماعي)". "ولقد قام به نعمة ليلتل, طالبة كلية الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. وأما نتيجته فهي جمل النقد الاجتماعي على الحكومة سقرها والسلطة وحقوق الإنسان مجتمع سوريا, و خلفية ظهور الأغنية "أعطونا الطفولي" باستخدام النظر الاجتماعي للأدب.

هـ. الإطار النظري

١. الاجتماعية الأدبية

كان علم اجتماع الأدب علم متعدد التخصصات يهتم بالحقائق الجمالية والإنسانية. سيكشف الأدب الذي هو حقيقة جمالية خصوصيات وعموميات الحياة البشرية حيث أنّ الاجتماعية الأدبية هي طريقة لفهم البشر عن طريق التخيلي.^{١٣} لذا فإن النهج الاجتماعي الأدبي نهج يسعى إلى فهم خلفية الحياة الاجتماعية والثقافية للمجتمع أو موقف الأديب بالبيئة التي يتم فيها إنشاء العمل الأدبي.^{١٤}

^{١٣} Nurholis, *Pengantar Sosiologi*, 13.

^{١٤} Aminuddin, *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*, Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2002, 46.

كان للاجتماعية الأدبية ثلاثة مناظير تتعلق بها, أولاً, رأت العمل الأدبي وثيقة اجتماعية تعكس الأحوال و الشؤون التي أنشأ فيها. ثانياً, رآته تصوّراً عن الحالة الاجتماعية للأديب. ثالثاً, علمت أنه مظهر من مظاهر التاريخي الاجتماعي والثقافي للمجتمع, فاهتمامه هو القبول العام.^{١٥} لقد اقتسم رينيه ويليك وأوستين وارين دراسة علم اجتماع الأدب إلى ثلاثة, ^{١٦} وهي:

(١) المؤلف. والمؤلف هو الشخص المبدع الذي لديه القدرة على ترجمة ابداعته وتأمله الفكرية إلى عمل أدبي يصل للناس. ومن المهم في هذا المجال أن نلقي نظرة حول الطبقة الاجتماعية للمؤلف والوضع الاقتصادي والوضع المهني والأمور التي تتعلق بذاته.

(٢) العمل الأدبي. يتمثل العمل الأدبي في الانتاج الفكري للمؤلف وبذلك المهم في هذا المجال شئى أراد المؤلف أن يلقيه.

(٣) الجمهور. يمثل القراء أحد الجوانب الهامة في التحليل الاجتماعي للعمل الأدبي وارتبط عملية الكتابة بعملية القراءة وهاتان العمليتان تستلزمان عمليتين متميزتين. ومن المهم في هذا المجال أن نلقي أهمية القراء وأثر العمل الأدبي للمجتمع.

وفقاً لرحمن شاه, العمل الأدبي من وجهة النظرية الاجتماعية للأدب متطلب تكيفه مع جميع الجوانب الخارجية لأن علم الاجتماع نظر فيما يتعلق بالمجتمع

^{١٥} I Nyoman Yasa, *Teori Sastra dan Penerapannya*, Bandung: Karya Putra Darwati, 2012,

^{١٦} Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusastraan*, 112.

جميعه.^{١٧} يرمز علم اجتماع الأدب إلى نهج مع الانتباه أهمية الأدب و المجتمع^{١٨} والحصول على تمثيل شامل عن متبادل المؤلف و المجتمع.^{١٩}

هذا البحث سيستخدم فيه الباحث النظري الاجتماعي الأدبي لويليك ووارين الذي يرمز المعنى الضمني ومفهوم العمل الأدبي لأنه ليس متقلدا للحياة قط بل مشترك.^{٢٠} فالعمل الأدبي أنشأه الأديب ليتمتع به الجمهور ويفهمه ويستخدمه ويستفيد منه.^{٢١}

٢. النقد الاجتماعي

بالإضافة إلى أن النقد الاجتماعي متقوم الأفكار القديمة وهو يصبح مواصل المجتمع في إيصال الأفكار الجديدة ومراقب النظام الاجتماعي والطريقة في الاجتماع ومدعما الاستقرار على حالة المجتمع.^{٢٢} وقد يكون مآرب أمره حكومية أو استهلاكية بين الجمهور.^{٢٣} لا يعنى التعاون الوطني الجيد إبقائه خاليا من الصراع ولكن كيف إحضار الاستقرار من خلال ثقافة الاجتماعية الحرجة.^{٢٤}

ويصبح النقد الاجتماعي مؤثرا كلما يتم قبوله من قبل المجتمع ويحولون تطبيقه في أنشطة المجتمع على طريقة تشكيل الرأى العام ويمكن كونه اقتراحا أو حثا أو ضغطا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^{١٧} Alfian Rokhmansyah, *Studi dan Pengkajian Sastra: Pengenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*, Yogyakarta: Graha Pustaka, 2014, 149.

^{١٨} Yudiono, *Ilmu Sastra: Ruwet, Rumit, dan Resah*, Semarang: Penerbit Mimbar, 2000, 3.

^{١٩} Jabrohim, *Teori Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012, 218.

^{٢٠} Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusastraan*, 120.

^{٢١} Aan Hendriana, *Kritik Rendra*, 12.

^{٢٢} Ahmad Zaini Abrar, "kritik sosial, pers dan politik indonesia," 47

^{٢٣} Moh. Mahfudz MD, *Kritik Sosial dalam Wacana Pembangunan*, Yogyakarta: UII Press, 1997, x.

^{٢٤} Susetiawa, *Harmoni, Stabilitas Politik dan Kritik Sosial dalam Kritik Sosial dalam Wacana Pembangunan*, Yogyakarta: UII Press, 1997, 26-27.

الجهات المقصودة على الالتفات و الرد و التنفيذ ما ورد فيه.^{٢٥} ويمكننا القول أن العمل الأدبي له فعالية مؤثرة.

العمل الأدبي الذي له صدي هو عمل دقيق في انتزاع المشاكل الاجتماعية وتدوينها.^{٢٦} ويمكن كونها اجتماعية ثقافية أو سياسية أو اقتصادية أو روحانية أو أخلاقية أو جنسانية أو تكنولوجية.^{٢٧} قال تاريكان النقد الاجتماعي هو تقييم وتعليق على ما يتعلق بالمجتمع.^{٢٨}

هناك نوعان من توصيل الفهم في العمل الأدبي،^{٢٩} أولاً التوصيل المباشر وهو وصفي وشرحي، ثانياً غير المباشر وهو تجميع وصف أو نظر بحيث تكون أجزاءه مترابطة بعضها البعض. علاوة على ذلك يرى سووردي أن لكل أديب طريقة في توجيه الانتقاد.^{٣٠} هناك من يوجه انتقاده توجيهها مباشراً، و ليس مستخدماً الرموز الضمنية. ويفضّل البعض توجيهه رموزياً باستخدام مصطلحات تمثل المعنى الحقيقي. وكانت طريقة أخرى لتوجيه النقد وهي هزلية وتفسيرية.

و. منهج البحث

١. نوع البحث

هذا البحث هو بحث مكتبي، يعني جمع الحقائق والأخبار بمساعدة الكتب والمجلات والوثائق التي تتعلق بموضوع البحث.^{٣١}

^{٢٥} Moh. Mahfudz MD, "Perspektif Politik dan Hukum tentang Kebebasan Akademik dan Kritik Sosial" dalam Moh. Mahfudz MD *kritik Sosial dalam Wacana Pembangunan*, Yogyakarta: UII Press, 1997, 73.

^{٢٦} Budi Darma, *Harmonium*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1991, 6.

^{٢٧} Soelaiman, *Ilmu Sosiologi Dasar; Teori dan Konsep Ilmu Sastra*. Jakarta: Eresco. 1995, 6.

^{٢٨} Henry Guntur Tarigan, *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*, Bandung: Angkasa, 1984, 210.

^{٢٩} Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2009, 335.

^{٣٠} Suwardi Endraswara, *Sastra dalam Kesusastraan Indonesia Modern*, Yogyakarta: Tanpa penerbit, 1975, 16.

^{٣١} M. Nasir, *Metode Penelitian*, Jakarta: Ghalia Indonesia, 2003, 27.

٢. مصدر البيانات

ينقسم مصدر البيانات على قسمين, المصدر الأساسي والمصدر الثانوي. فالمصدر الأساسي هو نص القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" والثانوي هو الوضع الاجتماعي المصري التي توجد في الأعمال العلمية خلال فترة نشر القصة القصيرة.

٣. تقنيات جمع البيان

تقنيات جمع البيان التي استخدمها هي التقنيات التوثيقية. سأقرأ المصدر الأساسي مرات لأن أعرف الجمل التي فيها نقد اجتماعي فأسجلها وأقوم بتصنيف أي نقد اجتماعي فيه.

٤. منهج تحليل البيانات

منهج التحليل هذا البحث هو المنهج الجدلي الذي يعلّق الواقع الاجتماعي الذي منعقد في "أدب أم قلة أدب" بالواقع الاجتماعي الذي كتبت فيها القصة القصيرة لأنما هو البحث محتاج إلي معالجة في السياق الاجتماعي.^{٣٢}

ز. نظام البحث

تسهيلاً لفهم النقط المبحوثة في هذا البحث, قسّم الباحث رسالته إلى أربعة أبواب, ما يلي:

الباب الأول هو يحتوي على المقدمة فيها خلفية البحث وتحديد أهدافه وأغراضه وفوائده وتحقيقه المكتبي والإطار النظري ومنهجه ونظامه.

الباب الثاني هو يحتوي على نبذة عن حياة نوال السعداوى واختصار القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" والوضع الاجتماعي المصري ١٩٩٠-٢٠٠٠.

^{٣٢} Suwardi Endraswara, *Metodologi Penelitian Sosiologi Sastra*, Yogyakarta: CAPS, 2011,

الباب الثالث هو يحتوى على البحث عن النقد الاجتماعي في القصة القصيرة
"أدب أم قلة أدب."

الباب الرابع هو يحتوى على الإختتام الذي يتألف من الخلاصة والاقتراحات.



الباب الرابع

إختتام

أ. الخلاصة

في هذا البحث انتقدت القصة القصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى نظاما أبويا يبالغ في توقيير الرجل مبالغة على أنه رب الأسرة, ويفرّج المرأة في سوق العمل, ويعبّرها عماليا ثانيا لا تستحق الاحترام, فأصبحت مصابة بمفخرتي الزوج والرأسماليين. وانتقدت الرأسمالية التي تؤثر المصلحة الشخصية على مصالح الجميع, وتؤدي العملة إلى اتجاه رئيسي, فظهر عدم المساواة الاجتماعية واستغلال بشري, وران العاطل والفقير على المجتمع. وهي انتقدت أيضا المتطرفين الذين أساءوا إلى تفسير كلمة "اجهاد", والمتعصّبين, وكونهم قاسية وغليلة في تحقيق مثلهم.

ب. الإقتراحات

هذا البحث عن النقد الاجتماعي في قصة قصيرة "أدب أم قلة أدب" لنوال السعداوى يستخدم النظري الاجتماعي الأدبي عند رينيه ويليك وأوستين وارين. ورأى الباحث أن المشاكل الاجتماعية مسألة كبيرة في حياتنا, فيرجو استفادة القراء على هذا البحث واستمرارهم لهذه القصة القصيرة على النظري الاجتماعي الأدبي الآخر.

ثبت المراجع

الجبالي, عبد الفتاح. ٢٠٠٤. الكود والنمو: مشكلات في الاقتصاد المصري المعاصر. المستقبل العربي. مج.٢٧, ع. ٣٠٩ الطبعة.

السعداوى, نوال. ٢٠١٧. أدب أم قلة أدب. المملكة المتحدة: مؤسسة هنداوي سي آي سي.

زيد, نصر حامد أبو. ١٩٩٧. مفهوم النص. بيروت: المركز الثقافي العربي.

فاروق, عبد الخالق. ٢٠٠٤. البطالة بين الحلول الجزئية والمخاطر المحتملة. مصر: مركز المحروسة للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات.

منيب, عبد المنعم. ٢٠٠٩. خريطة الحركات الإسلامية في مصر. القاهرة: الشبكة العربية لمعلومات حقوق الإنسان.

يونيانينجتاس, عيني. ٢٠١٥. البحث: الفكر النسوي عند نوال السعداوى في روايتها امرأة عند نقطة الصفر (دراسة نقدية نسوية). جاكرتا: الجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية

Abdelazim, Saleh. 2002. *Structural Adjustment and the Dismantling of Egypt's*. Faculty of the Virginia Polytechnic Institute and State University.

Abdullah, Boedi. 2010. *Peradaban Pemikiran Ekonomi Islam*. Bandung: Pustaka Setia.

Abrar, Ahmad Zaini. 1997. *Kritik Sosial, Pers dan Politik Indonesia dalam Kritik Sosial dalam Wacana Pembangunan*. Yogyakarta: UII Press.

Al-Azzawi, Shireen. *Did Trade Liberalization Benefit Female Workers? Evidence On Wage And Employment Effects From Egypt*. USA: Department Of Economic Santa Clara University.

Aminuddin. 2002. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru Algesindo.

Bennett, Judith M. 2006. *History Matters: Patriarchy and the Challenge of Feminisme*. Philadelphia: Univ of Pennsylvania Press.

- Dahlan, Fahrurrozi. 2012. *Fundamentalisme Agama: Antara Fenomena Dakwah dan Kekerasan atas Nama Agama*. Ilmu Dakwah: Academic Journal for Homiletic Studies. Vol. 6. No. 2.
- Dam, Syamsuar. 2001. *Militer dan Demokrasi di Nigeria, Mesir dan Afrika Selatan*. Jakarta: Pusat Penelitian Politik Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia.
- Damono, Sapardi Djoko. 2020. *Sosiologi Sastra*. Jakarta: PT Gramedia PustakaUtama.
- El Hamidi, Fatma, dan Said, Mona. 2008. *Have Economic Reform Paid-Off? Gender Occupational Inequality In The New Millennium In Egypt*. Pennsylvania: University of Pittsburgh.
- El Saadawi, Nawal. 2011. *Perempuan dalam Budaya Patriarki*. Terj. Zuhilmiyasri. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- El Saadawi, Nawal. 2021. *Cara Melawan Sistem Perbudakan Postmodern*. Terj. Winda A. Yogyakarta: Odise Publishing.
- Endraswara. Suwardi. 1975. *Sastra dalam Kesusastraan Indonesia Modern*. Yogyakarta.
- Endraswara. Suwardi. 2011. *Metodologi Penelitian Sosiologi Sastra*. Yogyakarta: CAPS.
- Fanaqi, Chotijah. (oktober) 2019. *Kritik terhadap Konstruksi Budaya Patriarki melalui Karya Sastra (Analisis Wacana pada Cerpen "Secangkir Kopi Terakhir" Karya Li'izzah Nur Diana)*. Jurnal Komunikasi Universitas Garut. Vol. 2. No. 5.
- Fauzan. 2010. *Fundamentalisme dalam islam*. Al-adyan: jurnal studi lintas agama. Vol. 5. No. 1.
- Gerges, Fawaz A. 2002. *Amerika dan Islam Politik: Benturan Peradaban dan Benturan Kepentingan*. Terj. Kili Pringgodigdo dan Hamid Basyaib. Jakarta: Alfabet.
- Hamila. (desember) 2015. *Masalah-masalah Sosial dalam Novel Bumi Manusia Karya Pramoedya Ananta Toer*. Jurnal Humanika. No.15. Vol. 3.

- Haynes, Jeff. 2002. *Demokrasi dan Masyarakat Sipil di Dunia Ketiga*. Ter. P. Soemitro, Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Hendriana, Aan. 2019. *Kritik Rendra; Puisi dan Wacana Kritik Sosial*. Yogyakarta: Textium.
- Henry Guntur. Tarigan. 1964. *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Iqbal, Akhmad. 2010. *Perang-perang Paling Berpengaruh di Dunia*. Yogyakarta: Jogja Bangkit Publisher.
- Iqbal, Muhammad dan Soyomukti, Narani. 2011. *Ben Ali, Mubarak, Khadafi: Pergolakan Politik Jazirah Arab Abad 21*. Bandung: Medium.
- Israpil. (oktober) 2017. *Budaya Patriarki dan Kekerasan terhadap Perempuan (Sejarah dan Perkembangannya)*. Jurnal Khazanah Keagamaan. Vol. 2. No. 5.
- J, Matthaei. 1999. *Patriarchy*. Inggris: Edward Elgar Publishing Ltd.
- Jabrohim. 2012. *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- K.M. Saini. 1986. *Protes Sosial dalam Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Kamil, Sukron. 2016. *Ekonomi Islam, Kelembagaan dan Konteks Keindonesiaan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Mahfudz MD. Moh. 1997. *Kritik Sosial dalam Wacana Pembangunan*. Yogyakarta: UII Press.
- Nasir, Muhammad. 2003. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Newson, Adele. 2010. *The Essential Nawal El Saadawi A Reader*. London: Zed Books.
- Nugraha, Muhammad Tisna. 2016. *Dampak Aksi Ekstrimisme Dan Terorisme Terhadap Collective Punishment Pada Wanita Dan Anak-Anak*. Harakat: Media Komunikasi Islam Tentang Gender dan Anak. Vol. 12. No. 1.
- Nurgiyantoro. Nurholis. 2009. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Nurholis. 2019. *Pengantar Sosiologi Sastra*. Bandung: Pustaka Setia.

- Raharja dan Manulung, Mandala. 2008. *Pengantar Ilmu Ekonomi (Mikroekonomi dan Makroekonomi)*. Jakarta: Lembaga Penerbit Fakultas Ekonomi Universitas Indonesia.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2009. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rohmansyah, Alfian. 2014. *Studi dan Pengkajian Sastra: Pengenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. Yogyakarta: Graha Pustaka.
- Rozalinda. 2014. *Ekonomi Islam Teori dan Aplikasinya Pada Aktivitas Ekonomi*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Siraj, Fuad Mahbub. (agustus) 2014. *Nawal Al-Sa'dawi dalam Perempuan dan Seks: Persoalan Khitan bagi Perempuan Ditinjau dari Kesehatan dan Islam*. Jurnal Universitas Paramadina. Vol. 11. No. 2.
- Soekanto, Soejono, dan sulistyowati Budi. 2014. *Sosiologi Suatu Pengantar*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Sudarsono, Heri. 2007. *Konsep Ekonomi Islam; Sebuah Pengantar*. Yogyakarta: Ekosinia.
- Tambaruka, Apriadi. 2011. *Revolusi Timur Tengah*. Jakarta: PT. Buku Seru.
- Ummu kulsum, Ummu. (maret) 2017. *Nawal El-Saadawi: Membongkar Budaya Patriarki melalui Sastra*. Jurnal Lentera. Vol. 3. No. 1.
- Wellek, Rene, dan Austin Warren. 1993. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Wicaksono, Andri. 2013. *Pengkajian Prosa Fiksi*. Bandung: Garudhawaca.
- World Bank. 2010. *Arab Republic Of Egypt: Gender Assessment 2010 (Narrowing The Gap Improving Labor Market Opportunities For Women In Egypt)*. World Bank Publication.
- Yanti KH, Neneng. (april) 1999. *Nawal El-Saadawi*. Jurnal Perempuan. Vol. II.
- Yasa, I Nyoman. 2012. *Teori Sastra dan Penerapannya*. Bandung: Karya Putra Darwati.

<https://egyptianstreets.com/2020/03/08/nawal-el-saadawi-chosen-among-time-magazines-100-women-of-the-year/>

<https://www.youtube.com/watch?v=giRhtxYRTzg>

<https://www.youtube.com/watch?v=UKNZKjncI2s>

<https://www.youtube.com/watch?v=zvek0L2BebM>

<https://www.youtube.com/watch?v=2Ugg6H8n6vA>

